

HfU[]gWk Yf`J Yf_Y\ fgi bZU``]b`BYi ghUXh.
Nk Y]`HcXYgcdZYf`ni`VY_`U[Yb

B 9I GH58 H" `b`XYf`BUWk hini a`A]hkk cWk`YfY][bYhY`g]Wk`ja
@UbX_fY]g`A UfVi f[!6]YXYb_cdZY]b`gWk YfYf`
J Yf_Y\ fgi bZU``žXYf`nk Y]`A YbgWk Yb`YVYb`ZcfXYfhY""8 Yf`
J c fZU``žXYf`[Y[Yb`&' .) &`I` \f`Ui ZXYf`6i bXYggfU» Y`() (
nk]gWk Yb`BYi ghUXh`i bX`GhUXhU``YbXcfZ[YgWk U\ žZØ\ fhY`ni`
Y]bYf`hfU[]gWk Yb`?c``]g]cbžXYggYb`5i Za Yf_gUa`_Y]hi bX`
HfUi Yf`ØVYf`X]Y`F Y[]cb`\]bUi g`fY]Wk h" 9]b`D_k žXYf`a`]h`ZØbZ`
DYfgcbYb`VYgYhnh`k Ufž`

B 9I GH58 H" `b`XYf`BUWk hini a`A]hkk cWk`YfY][bYhY`g]Wk`ja
@UbX_fY]g`A UfVi f[!6]YXYb_cdZY]b`gWk YfYf`J Yf_Y\ fgi bZU``žXYf`
nk Y]`A YbgWk Yb`YVYb`ZcfXYfhY""8 Yf`J c fZU``žXYf`[Y[Yb`&' .) &`I` \f`
Ui ZXYf`6i bXYggfU» Y`() (`nk]gWk Yb`BYi ghUXh`i bX`GhUXhU``YbXcfZ`
[YgWk U\ žZØ\ fhY`ni`Y]bYf`hfU[]gWk Yb`?c``]g]cbžXYggYb`
5i Za Yf_gUa`_Y]hi bX`HfUi Yf`ØVYf`X]Y`F Y[]cb`\]bUi g`fY]Wk h"

9]b`D_k žXYf`a`]h`ZØbZ`DYfgcbYb`VYgYhnh`k Ufž`j Yf`]Y»`i bhYf`bcWk`
i b[Y`_ÀfhYb`I a`gh`ÀbXYb`X]Y` : U\ fVU\ b`i bX`dfU``hY`[Y[Yb`Y]bYb`
6Ui a`""8 Yf`&&!`À\ f][Y` : U\ fYf`Ui g`K`]bhYfVYf[`Yf`]h`XUVY]`h`ØX`]Wk Y`
J Yf`Yhni b[Yb`" `HfU[]gWk`]ghž`XUgg`Ui Wk`Y]b`nY\ b`À\ f][Yf`š` b[Yž`XYf`
Ui ZXYf`F`ØW`VUb`_XYg` : U\ fnYi [g`gU» ž`gY]bYb`J Yf`Yhni b[Yb`b]Wk h`
Ybh_ca` a` Yb`_cbbhY`i bX`bcWk`Ub`XYf`I bZU``ghY``Y`j YfghUfV"

J Yf`YhnhY`i bX`9fa`]hh`i b[Yb

6Y]`XYa` `5i ZdfU``k`i fXYb`ni XYa` `a` Y\ fYfY`DYfgcbYb`gWk Yf`
j Yf`Yhnh`8]Y`%-`!`À\ f][Y`6Y]ZU\ fYf]b`i bX`nk Y]`k Y]hYfY`?`]bXYfž`Y]b`
nY\ b`À\ f][Yf`i bX`Y]b`%`!`À\ f][Yf`š` b[Yž`X]Y`YVYbZU``g`ja`
 : U\ fnYi [`k UfYbž`a`i`ggfYb`a`]h`gWk YfYb`J Yf`Yhni b[Yb`b]Y]b`
?fUb`_Yb\Ui g`[YVfUWk`h`k YfXYb""8]Y`Àfnh]Wk Y`J Yf`gcf[i b[`XYf`

J Yf`YhnhYb`]ghj cb` [fc» Yf`6YXYi hi b[žXU`XYf`l bZU``Z0f`U``Y
6YhfcZZYbYb`hfUi a Uh]gWk` [Yk YgYb`gY]b`X0fZhY"

8]Y`9fa`]hhi b[Yb`ni f`?`Àfi b[`XYf`[YbUi Yb`l a ghÀbXY`XYg`l bZU``g
k i fXYb`i a [Y`YbX`Y]b[Y`Y]hYh`9]b`GUWk j YfghÀbX][Yf`k i fXY`]a
5i ZhfU[`XYf`GhUUhgUbk U`hgWk UZi`Ub`XYb`l bZU``cfh`YbhgUbXhž`i a
X]Y` : U`hc fYbž`X]Y`ni `X]YgYa` hfU[]gWk Yb`9fY][b]g`Z0`fhYbž`ni
UbU`mg]YfYb`"8YfnY]h`k]fX`Ui Wk`i bhYfgi Wk`hž`cV`hYWk b]gWk Y
8YZY`hY`cXYf`a YbgWk`]Wk Yg`J YfgU[Yb`ni `XYa` h0X`]Wk Yb`J cfZU``
VY][YhfU[Yb`UVYb`_0bbhYb"

J Yf`_Y`fgVY`]bXYfi b[Yb`i bX`5i gk]f`_i b[Yb

8]Y`6i bXYgghfU»Y`() (`k Uf`k À`fYbX`XYf`l bZU``Ui ZbU`a Y`i bX`XYf
UbgWk`]Y» YbXYb`9fa`]hhi b[Yb`Z0f`fi bX`j]YfY]b`U`V`Ghi bXYb
[YgdYffh`8]Yg`Z0`fhY`ni `Yf`YV`]Wk Yb`J Yf`_Y`fgVY`]bXYfi b[Yb`]a
i a`]Y[YbXYb` ; YV]Yh`5i hcZU`fYf`i bX`5bk c`bYf`a i gghYb`g]Wk`Ui Z
l a`Y]hi b[Yb`Y]bghY`Yb`i bX` ; YXi `X`Ui ZVf]b[Ybž`k À`fYbX`X]Y
6Y`0fXYb`Ub`XYf`?`Àfi b[`XYg`l bZU``g`UfVY]hYhYb"

l bZÀ``Y`k]Y`X]YgYf`k YfZYb`]a a Yf`Ui Wk`Y]b`@]Wk`h`Ui Z`X]Y` ; YZU`fYb
]a`GhfU» Ybj Yf`_Y`f`i bX`X]Y`J YfUbhk cfhi b[`YXYg`9]bnY`bYb`U`g
J Yf`_Y`fghY`]bY`a Yf`8]Y`G]Wk Yf`Y]h`Ui Z`XYb`GhfU» Yb`V`Y]Vh`Y]b
nYbhfU`Yg`H`Ya Už`]bgVYgcbXYfY`k Ybb`Yg`i a`XYb`GWk`i hn`j cb
?]bXYfb`i bX`↑ b[Yb` : U`f[ÀghYb`[Y`h`8Yf`J Yf`i gh`Y]bYg`@YVYbgž
j cf`U`Ya`Y]bYg`gc`↑ b[Ybž`]bhYf`Àggh`Y]bY`@0W`Yž`X]Y`]b`XYb
< YfnYb`XYf`<]bhYfV`]YVYbYb`i bX`XYf` ; Ya`Y]bgWk UZi`gd0fVUf`gY]b
k]fX"

5i Z[fi bX`XYg`l bZU``g`k i fXYb`Ui Wk`8]g`_i gg]cbYb`0VYf`a 0[`]Wk Y
dfÀj Ybh]j Y`A U» bU`a Yb`ni f`9f`0`li b[`XYf`J Yf`_Y`fgg]Wk Yf`Y]h`]b
XYf`FY[]cb`Ub[Yghc» Yb`"8]Yg`_0bbhY`i bhYf`l a ghÀbXYb`Y]bY
j YfghÀf`hY`Bi hni b[`j cb` ; YgWk k]bX][`_Y]hg`cbhfc``Yb`cXYf
5i Z`Àfi b[g`Ua`dU[bYb`Z0f`↑ b[Y` : U`fYf`i a ZUggYb`"9g`V`Y]Vh`ni
`cZZYbž`XUgg`Ui g`gc`Wk Yb`hfU[]gWk Yb`9fY][b]ggYb`@Y`fYb`[Ync[Yb
k YfXYbž`i a `À`b`]Wk Y`l bZÀ``Y`ni _0bZh][`ni`j Yfa`Y]XYb"

8]Y`HfUi Yf`i a`X]Y`J Yfghc`fVYbYb`k]fX`]b`BYi ghUXhi bX

I a [YVi b['gdØfVUf'gY]bž'i bX'X]Y'; YXUb_Yb'XYf'; Ya Y]bgWUZh
g]bX'VY]'XYb'5b[Y\Øf][Yb'XYf'J Yfi b['ØW_hYb"'Gc`W`Y'9fY][b]ggY
ZcfXYfb'i bg'U`Y`XUni `Ui Z`ØVYf'X]Y'F]g]_Yb'XYg'GhfU» Ybj Yf_Y\fg
bUW`ni XYb_Yb'i bX'i bgYf'J Yf\U'hYb'ni `ØVYfdfØZYb"

9]b `B UW`XYb_Yb `ØVYf`J Yf_Y`f`gg]W`Yf`Y]h

8Yf'hfU[]gW`Y`J Yf_Y`f`gi bZU``]b`BYi ghUXh]gh`b]W`h`bi f`Y]bY
A U`bi b[`ni f`J c`fg]W`h]a `GhfU» Ybj Yf_Y`f`ž`gcbXYfb`YfZcfXYfh
Ui W`Y]b`bY]Xj c``Yg`B UW`XYb_Yb`ØVYf`X]Y`J YfU`hk c`fhi b[`ž`X]Y`k]f
U`g`J Yf_Y`f`ghY]'bY`a`Yf'hfU[Yb``»XYf'j`cb`i`bg`\U`h`X]Y
A Ø[`]W`_Y]hž`Xi fW`UW`hgUa`Yg`i`bX`j`YfU`hk`c`fhi`b[`g]c``Yg`: U`fYb
Y]bYb`6Y]hfU[`ni f`G]W`Yf`Y]h`ni `Y]ghYb``9g`]gh`i`bYf`Àgg`]W`ž`XUgg
k]f`i`bg`XYf`F]g]_Yb`VYk`i`ggh`g]bX`ž]bgVYgcbXYfY`k`Ybb`k`]f`?`]bXYf
i`bX`ž`[YbX`]W`Y`]b`i`bgYfYb`: U`fnYi [Yb`hfU`bgdc`fh]YfYb"

æa `@UbX_fY]g`A UfVi f[!6]YXYb_c`dZ`g]bX`J Yf_Y`f`gi bZ`Y`k]Y
X]YgYf`Y]XYf`_Y]bY`GY`hYb`Y]h``æ`XYb`Y`h`hYb`»U`fYb`[UV`Yg
k]YXYf`c`h`6Yf]W`hY`ØVYf`gW`k`YfY`i`bX`h`ØX`]W`Y`J Yf_Y`f`gi bZ`Y`Y"
8]Y'; fØbXY`XUZØf`g]bX`j]Y`Z`h] [ž`Ub[YZUb[Yb`j`cb`ØVYf`Ø`hYf
; YgW`k]bX][_Y]hž`gW`Y`W`hY`a`K`Y`h`Yf`V]g`\]b`ni`U`_c`\c`]gW`Yb
9]bZØggYb``8]Yg`k]fZ`h`X]Y': fU[Y`Ui`Z`k]Y`X]Y`J Yf_Y`f`gg]W`Yf`Y]h]b
X]YgYf`F`Y[]cb`j`YfVYggYf`h`k`YfXYb`_Ubb`ž`i`a`gc`W`Y`hfU[]gW`Yb
9fY][b]ggY`a`Ø[`]W`gh`ni`j`Yf`]bXYfb"

Ni f`J YfVYggYfi b[`XYf`J Yf_Y`f`gg]W`Yf`Y]h]b`8Yi hgW`U`bX`[]Vh`Yg
nU`fY]W`Y`æ]h]Uh]j`Yb`i`bX`Dfc[fUa`a`Y``Gc`\U`h`VY]gd]Y`gk`Y]gY`X]Y
6i`bXYgfY[]Yfi b[`X]Y`GhfUhY[]Y`ni`f`GYb`_i`b[`XYf
J Yf_Y`f`gi bZU``nU`Yb`_]bg`@YVYb`[Yfi ZYbž`X]Y`g]W`U`i`Z`df`Àj`Yb]h]j`Y
A U»bU`a`Ybž`VYggYfY`5i`Z`Àfi b[`XYf`J Yf_Y`f`ghY]'bY`a`Yf`i`bX
j`Yfgh`Àf`hY`?`cb`hfc``Yb`_cbnYbhf]Yfh``9]b`VY`a`Yf_Y`bgk`Yf`hYf`Di`b`_h
]gh`X]Y`9]bZØ`fi b[`j`cb`HY`a`dc`]a`]hg`Ui`Z`f]g`_Ub`hYb`GhfY`W`Yb`ž`X]Y
YfghY`9fZc`[Y]b`XYf`F`YXi`n]Yfi b[`j`cb`i`bZ`Y`b`nY][Yb`_cb`bhYb"

J Yf_Y`f`gg]W`Yf`Y]h]i`bX

Df`Àj`Yb]h]c`bg]b]h]Uh]j`Yb

; YfUXY`]b`<]bV`]W_`Ui Z`X]Y`HfU[]_`X]YgYg`Øb[ghYb`l bZU``g`]b
BYi ghUXh[]`h`Ygž`X]Y`HfUZZ]WA UbU[Ya Ybh!GmghYa Y`i bX`X]Y
ÆZfUghfi _hi f`dYfa UbYbh`ni `Yj U`i]YfYb`i bX`Ubni dUggYb``5i W
XYf`9]bgUhn`bYi Yf`HYW`bc`c[]Ybž`k]Y`Yhk U`]bhY``[YbhYf
J Yf_Y`fg`Y]hgmghYa Yž`_Ubb`ni f`J Yfa Y]Xi b[`gc`W`Yf`l b[`ØW_Y
VY]hfU[Ybž`]bXYa `g]Y`J Yf_Y`fghY`]bY`a Yf`fYW`hnY]h][`ØVYf
; YZU`fYb`]bZcfa]YfYb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY